

A2.36 Vom Postamt zur E-Mail



- Nachrichten senden und empfangen.
- E-Mail und Internet.

Der Brief	<i>(La lettera)</i>	Mit freundlichen Grüßen	<i>(Cordiali saluti)</i>
Das Paket	<i>(Il pacco)</i>	Der Abschied	<i>(L'addio)</i>
Die Briefmarke	<i>(Il francobollo)</i>	Schriftlich	<i>(Per iscritto)</i>
Die Unterschrift	<i>(La firma)</i>	Senden	<i>(Inviare)</i>
Der Sender	<i>(Il mittente)</i>	Schicken	<i>(Mandare)</i>
Der Empfänger	<i>(Il destinatario)</i>	Empfangen	<i>(Ricevere)</i>
Die SMS	<i>(L'SMS)</i>	Chatten	<i>(Chattare)</i>
Auf eine E-Mail antworten	<i>(Rispondere a un'e-mail)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Jill arbeitet bei der **Deutschen Post** und beginnt früh am Morgen mit dem **Dienstbeginn**. Zuerst wird die Post sortiert, danach muss sie **Pakete sortieren** und sie zur **Zustellung** ausfahren. Sie findet es schön, neue **Kunden** kennenzulernen, und sie arbeitet gern **draußen**, auch bei Wind und Wetter. Eine große **Herausforderung** sind schwere Pakete, zum Beispiel Katzen- oder Hundefutter. Sie sagt: *sowohl* gute Kleidung *als auch* Kraft sind wichtig.

*Jill lavora alla **Deutsche Post** e inizia presto al mattino con l'inizio del turno. Per prima cosa viene smistata la posta, poi deve **ordinare i pacchi** e portarli in **consegna**. Trova bello conoscere nuovi **clienti** e le piace lavorare **all'aperto**, anche con vento e pioggia. Una grande **sfida** sono i pacchi pesanti, per esempio cibo per gatti o per cani. Lei dice: sia un buon abbigliamento sia la forza sono importanti.*

1. Wann beginnt der Dienst bei der Deutschen Post?
 - a. Um sieben Uhr genau
 - b. Um zehn nach sieben
 - c. Um halb acht
 - d. Um zehn vor sieben
2. Was macht Jill nach dem Sortieren der Post?
 - a. Sie macht zuerst eine Pause
 - b. Sie schreibt E-Mails an Kunden
 - c. Sie sortiert die Pakete und fährt sie aus
 - d. Sie empfängt Pakete am Schalter

1-d 2-c

2. Grammatica: Congiunzioni: „weder...noch" / „sowohl...als auch"



Con le congiunzioni „weder...noch" e „sowohl...als auch" si collegano due parti della frase o parole.

1. Indicano se si escludono due cose oppure se si combinano.

weder...noch Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. (*Non scrivo né un'e-mail né una lettera.*)
Der Empfänger hat weder das Paket noch den Brief bekommen. (*Il destinatario non ha ricevuto né il pacco né la lettera.*)

sowohl...als auch Ich schreibe sowohl eine E-Mail als auch einen Brief. (*Scrivo sia un'e-mail sia una lettera.*)
Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. (*Il destinatario ha ricevuto sia il pacco sia la lettera.*)

1. Ich schreibe heute _____ eine E-Mail noch einen Brief, ich rufe lieber an. (*Oggi non scrivo né un'e-mail né una lettera, preferisco telefonare.*)
a. weder noch b. sowohl c. weder d. entweder
2. Der Empfänger hat _____ das Paket als auch den Brief bekommen. (*Il destinatario ha ricevuto sia il pacco sia la lettera.*)
a. auch b. sowohl c. weder d. entweder

1. weder 2. sowohl



Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (weder ... noch) Ich schreibe keine E-Mail. Ich schreibe keinen Brief.

(*Non scrivo né un'e-mail né una lettera.*)

2. (sowohl ... als auch) Der Empfänger hat das Paket bekommen. Der Empfänger hat den Brief bekommen.

(*Il destinatario ha ricevuto sia il pacco sia la lettera.*)

3. (weder ... noch) Wir haben heute keine Zeit für das Meeting. Wir haben heute keine Zeit für das Telefonat.

(*Oggi non abbiamo né tempo per la riunione né per la telefonata.*)

1. Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. 2. Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. 3. Wir haben heute weder Zeit für das Meeting noch für das Telefonat.

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| a. senden | 1. zurückschreiben |
| b. auf eine E-Mail antworten | 2. die Person, die bekommt |
| c. der Absender | 3. abschicken |
| d. der Empfänger | 4. die Person, die schickt |

a-3 b-1 c-4 d-2



2. Avviso di consegna del pacco e notifica (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: Briefkasten, Sender, noch, Benachrichtigung, schriftlich, Paket, E-Mail, weder



Ihr (1) _____ ist heute angekommen. Der (2) _____ hat eine Sendungsnummer verwendet. Bitte holen Sie das Paket innerhalb von 7 Tagen in der Filiale ab und bringen Sie Ihren Ausweis mit.

Wir haben (3) _____ bei Ihnen geklingelt (4) _____ eine Nachbarin erreicht. Darum liegt eine (5) _____ im (6) _____. Sie können uns auch (7) _____ per (8) _____ antworten, wenn Sie einen neuen Zustelltermin möchten. Mit freundlichen Grüßen, Ihre Deutsche Post

Il suo pacco è arrivato oggi. Il mittente ha utilizzato un numero di spedizione. La preghiamo di ritirare il pacco entro 7 giorni presso l'ufficio postale e di portare con sé un documento d'identità.

*Non abbiamo né suonato da lei né raggiunto una vicina. Per questo c'è una notifica nella cassetta della posta. Può anche risponderci per iscritto via e-mail se desidera una nuova data di consegna. Cordiali saluti, la sua Deutsche Post
(1) Paket, (2) Sender, (3) weder, (4) noch, (5) Benachrichtigung, (6) Briefkasten, (7) schriftlich, (8) E-Mail*

1. Warum liegt eine Benachrichtigung im Briefkasten, und was sollen Sie jetzt tun?
- _____

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Sie hat das Paket an der Post abgegeben und später bemerkt, dass die Unterschrift fehlt.
2. Sie hat den Kundenservice nur über einen Chat kontaktiert und keine E-Mail geschrieben.
3. Ihre Kollegin soll das Paket am nächsten Tag annehmen.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Ich _____ weder heute noch morgen ein Paket, weil ich nicht zu Hause bin. *(Non ricevo né oggi né domani un pacco, perché non sono a casa.)*
a. empfängst b. empfangе c. empfangen d. empfang
2. Wir _____ sowohl die SMS als auch die E-Mail vom Sender _____. *(Abbiamo ricevuto sia l'SMS sia l'e-mail dal mittente.)*
a. haben / empfangenet b. sind / empfangen c. haben / empfangen
d. habt / empfangen
3. Meine Nachbarin _____ das Paket für mich, wenn ich im Büro bin. *(La mia vicina riceve il pacco per me quando sono in ufficio.)*
a. empfängst b. empfängt c. empfangе d. empfangen
1. empfangе 2. haben / empfangen 3. empfängt

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Antwort auf eine Kunden-E-Mail

- Nora:** Tobias, ich habe gerade eine E-Mail von Herrn Keller bekommen – er ist der Sender und fragt nach dem Termin.
(Tobias, ho appena ricevuto un'e-mail dal signor Keller: lui è il mittente e chiede informazioni sull'appuntamento.)
- Tobias:** Okay. Soll ich auf die E-Mail antworten oder möchtest du das machen?
(Ok. Devo rispondere io all'e-mail o vuoi farlo tu?)
- Nora:** Kannst du bitte antworten und die Termine schriftlich bestätigen und die Nachricht dann an Frau Brandt schicken? Sie ist die Empfängerin im Team.
(Puoi rispondere, per favore, e confermare per iscritto gli appuntamenti e poi inviare il messaggio alla signora Brandt? Lei è la destinataria nel team.)
- Tobias:** Klar, ich sende sie gleich ab und setze dich in CC.
(Certo, la invio subito e ti metto in CC.)
- Nora:** Danke – am Ende bitte „Mit freundlichen Grüßen“ und deine Unterschrift.
(Grazie: alla fine per favore "Cordiali saluti" e la tua firma.)

1. Warum bittet Nora Tobias, die E-Mail weiterzuleiten?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Ich schicke sowohl eine E-Mail als auch eine Nachricht. / Ich nutze weder SMS noch Chat - ich schreibe eine E-Mail. / Könnten Sie das Paket bitte für mich annehmen?



1. Du bist nicht zu Hause und erwartest ein Paket. Was unternimmst du, damit du es trotzdem bekommst?

2. Du musst einer Kollegin eine wichtige Information schicken. Schreibst du lieber eine E-Mail oder eine SMS, und warum?

7. Scrittura: E-mail (QR: IA+)

Betreff: Ihre Sendung wurde zugestellt

Hallo Frau Yilmaz,

laut **Sendungsnummer** 0034-9182 wurde Ihr **Paket** gestern um 16:40 Uhr zugestellt. Haben Sie es **empfangen**?

Wenn nicht: Bitte antworten Sie kurz auf diese E-Mail. Schreiben Sie, ob Sie bei Nachbarn gefragt haben und ob wir das Paket noch einmal **schicken** sollen oder ob Sie lieber eine Rückerstattung möchten.

Mit freundlichen Grüßen

Tim Berger

Kundenservice Post & Shop



Scrivi una risposta appropriata: *Ich habe das Paket weder bei mir noch bei den Nachbarn bekommen. / Ich möchte sowohl eine kurze Prüfung als auch eine neue Zustellung. / Können Sie mir bitte sagen, wie es weitergeht?*

Verbi importanti

Empfangen (ricevere)

Präsens

empfangen

empfangst

empfangt

empfangen

empfangt

empfangen

Empfangen (ricevere)

Perfekt

habe empfangen

hast empfangen

hat empfangen

haben empfangen

habt empfangen

haben empfangen